

RN Ref. 來函檔號: _____ Date 日期: _____

Excavation Permit No/Plan_ID: _____ Utility Code: _____
挖掘准許證編號/工程計劃編號: _____ 公共服務編號: _____To : HyD Regional Office Permit Section, Urban(HK) Permit Section, Urban(K) Permit Section, NT
致 : 路政署分區辦事處 港島部許可證組 九龍部許可證組 新界部許可證組
Fax No 傳真號碼: 2576 6244 Fax No 傳真號碼: 2758 3394 Fax No 傳真號碼: 2714 5228**Completion Notice 完成通知書**

Please be informed that the commencement date and completion date of are as follows:

下述挖掘工程的開工及完工日期是:

Commencement Date 開工日期: _____ Completion Date 完工日期: _____

PART A 甲部: Excavation(s) as follows were completed and permanently reinstated by us.

持證人已完成下述的挖掘工程，並永久修復受影響的路面。

 Please note that the excavation(s) as follow are to be reinstated by:

下述挖掘工程，將由有關公司/機構負責修復。 有關公司/機構名稱: _____

A copy of Undertaking attached Name of Contact Person: _____夾附有關公司/機構承諾書 聯絡人姓名: _____

The associated Excavation Permit ID/Contract No.*: _____

相關之挖掘准許證/工程合約*編號為: _____

 Please carry out permanent reinstatement and inform us of the actual costs of the reinstatement in due course.

請進行永久修復工程，並通知本持證人有關工程的確實費用。

 Please note that the excavation(s) as follows has/have been backfilled and temporary reinstated.

下述挖掘工程已完成，受影響的路面已臨時修復，臨時建築物/設施將稍後清理。

The temporary structure/installation will be removed on: _____

預計清理日期: _____

 No excavation has been carried out on site.

沒有進行掘路工程。

Remarks:

備註: _____

* As-constructed plan attached. *詳情見夾附完工圖則。

Location of excavation works 挖掘工程地點:

Item 項目	Length 長度	Width 闊度	Depth 深度	Location 位置				
				Carriageway 行車道	Footway 行人道	Side Lane 後巷	Verge 路肩	Cycle Track 單車徑
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PART B 乙部:Photograph submission to show compliance of minimum depth requirements

提交相片證明遵守最少深度要求

 No photograph submission is required.

不需要提交相片。

 Photograph/certified as-built drawing* attached.

夾付相片/經核證完工圖*。

Remarks:

備註 : _____

Declaration 聲明:

I, as Permittee of this Excavation Permit, declare that all the works completed under this Excavation Permit comply with the XP conditions. I also confirm that all the documents submitted and information presented under this XP are genuine and valid.

本人為本掘路准許證的持證人，本人聲明所有就本掘路准許證已完成的工程遵守准許證條款。本人並確認所有已提交的文件及資料均為真確及有效。

(Signed 簽署) _____

Name in Block Letter 姓名: _____

Name of Company/Government Department 公司/政府部門名稱: _____

For further information, please contact 如有查詢，請聯絡:

Name of Contact Person 聯絡人姓名: _____

Telephone Number 聯絡人電話號碼: _____

 Tick as appropriate. 請在適當方格內劃上✓號。

* Delete whichever is not applicable. 請將不適用者刪去。

For HyD Use 供路政署職員填寫

PART A 甲部:

- The permanent reinstatement was completed and certified on:
有關的永久修復工程已證實完工。 視察日期: _____
The liability period shall be 1 year and will expire on:
保養期為 1 年。 保養屆滿日期: _____
- The permanent reinstatement was found unsatisfactory and inspected on:
有關的永久修復工程不符合規定標準。 視察日期: _____
The permittee has been informed to rectify the defects and to resubmit a Completion Notice.
已要求持證人重修，以及從新提交完工通知書。
- The permanent reinstatement is to be carried out by other parties:
永久修復工程將由其他公司負責。 負責公司名稱: _____
- The permanent reinstatement is to be carried out by HyD term contractor. Works Order No.:
永久修復工程將由路政署定期合約承建商負責。 工程令編號: _____
- Reinstatement is not required until removal of temporary structure/installation.
永久修復工程暫時不能進行，直至臨時建築物/設施被清理為止。
- No excavation on site has been confirmed.
證實沒有進行掘路工程。
- Information provided by permittee is incorrect/insufficient and the Completion Notice cannot be processed.
Submission of another Completion Notice is required.
由於持證人提供的資料不正確/不足夠，此完工通知書未能處理，持證人必須重新提交完工通知書。

PART B 乙部:

- Submission/Resubmission of photograph is required.
持證人必須提交/再提交相片。
- Submission of certified as-built drawing is required.
持證人必須提交經核證完工圖。

Remarks:

備註 : _____

(Signed 簽署) _____

Name of Inspector of Works 工程督察姓名: _____

Post of Inspector of Works 工程督察職位: _____